

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
24 October 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двадцать первая сессия
19–30 января 2015 года

Резюме, подготовленное Управлением Верховного
комиссара Организации Объединенных Наций
по правам человека в соответствии с пунктом 15 с)
приложения к резолюции 5/1 Совета по правам
человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21
Совета

Гайана*

Резюме

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов, направленных 10 заинтересованными сторонами¹ в рамках универсального периодического обзора. Доклад соответствует общим руководящим принципам, принятым Советом по правам человека в его решении 17/119. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), а также никаких решений в связи с конкретными утверждениями. Включенная в него информация обязательно сопровождается концевыми ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Как предусмотрено в резолюции 16/21 Совета по правам человека, при необходимости, отдельный раздел посвящается вкладу национального правозащитного учреждения государства – объекта обзора, аккредитованного в полном соответствии с Парижскими принципами. Полные тексты всех полученных материалов имеются на веб-сайте УВКПЧ. Настоящий доклад подготовлен с учетом периодичности обзора и изменений, произошедших за этот период.

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.14-19125 (R) 171114 181114



* 1 4 1 9 1 2 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Информация, предоставленная заинтересованными сторонами

A. Исходная информация и правовые основы

1. Объем международных обязательств

1. Организация "Международная амнистия" (МА) с удовлетворением отметила, что Гайана присоединилась к двум факультативным протоколам к Конвенции и о правах ребенка 30 июля 2010 года и 11 августа 2010 года, а также ратифицировала Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ) 7 июля 2010 года².

2. Международный семинар по правам человека и факультет права Оклахомского университета (МСПЧ-ФПОУ) заявили, что в ходе последнего универсального периодического обзора (УПО) Гайана изучила рекомендацию относительно Конвенции МОТ № 169 и в 2011 году добровольно обязалась провести консультации и сообщить о ратификации Конвенции в течение одного года. Вместе с тем МСПЧ-ФПОУ выразили тревогу по поводу того, что до настоящего времени Гайана не ратифицировала вышеупомянутую Конвенцию³.

3. МА рекомендовала ратифицировать без оговорок второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах⁴; Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; и Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах⁵. МА также рекомендовала Гайане отозвать оговорки к первому Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах⁶.

B. Сотрудничество с правозащитными механизмами

1. Сотрудничество с договорными органами

4. Правозащитная инициатива Содружества (ПИС) заявила, что Гайана не всегда соблюдает сроки представления докладов по международным договорам⁷. ПИС рекомендовала правительству Гайаны продемонстрировать свою приверженность правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций посредством соблюдения своих обязательств представлять доклады по международным договорам⁸.

2. Сотрудничество со специальными процедурами

5. МА заявила, что, хотя Гайана поддержала рекомендацию пригласить Специального докладчика Организации Объединенных Наций по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видах обращения и наказания провести оценку положения с точки зрения пыток в стране, а также другие аналогичные рекомендации, призывающие к направлению открытого приглашения мандатариям специальных процедур Организации Объединенных Наций в области прав человека, насколько ей известно, до настоящего времени такие приглашения не были направлены⁹. ПИС рекомендова-

ла правительству направить открытое приглашение всем специальным процедурам Совета по правам человека Организации Объединенных Наций и без дальнейших задержек оказывать содействие визиту Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видах обращения и наказания¹⁰.

С. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимого международного гуманитарного права

1. Равенство и недискриминация

6. СП1-ОПДСО-ИСП (СП1) заявили, что большее число актов насилия в отношении лиц из общины ЛГБТ обуславливается социально-культурными нормами и что дискриминационное законодательство усиливает эти гомофобные и трансфобные предрассудки¹¹.

7. МА сообщила, что по меньшей мере три человека были убиты в 2013 году, причем, как представляется, эти убийства мотивировались их предполагаемой сексуальной ориентацией и/или гендерной идентичностью, и выразила озабоченность в связи с сообщениями об отказе полиции принимать жалобы от общины ЛГБТИ и о частых устных оскорблениях представителей этой общины¹². ПИС рекомендовала, среди прочего, обеспечивать, чтобы все утверждения о преступлениях по соображениям ненависти, основывающихся на сексуальной ориентации и гендерной идентичности, надлежащим образом расследовались, а виновные в них лица привлекались к ответственности¹³. МА рекомендовала всесторонне и тщательно расследовать все инциденты и акты насилия, которые, как подозревается, мотивируются гомофобными и трансфобными соображениями¹⁴.

8. В СП1 выражается тревога по поводу дискриминационного отклика полиции, проявляющегося в отсутствии расследований или в проведении ненадлежащих расследований, а большинство нерасследованных дел часто ведет к несправедливости и способствует безнаказанности за преступления по соображениям ненависти, направленные против общины ЛГБТ¹⁵. В СП1 правительству Гайаны рекомендуется, в частности, расследовать и наказывать, когда это необходимо, дискриминационное и оскорбительное поведение полицейских в форме¹⁶.

9. Фонд за равные права (ФРП) утверждал, что он нашел доказательства дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности в области занятости, образования и медицинского обслуживания, в которых эти аспекты легитимизированы в результате сохраняющейся криминализации¹⁷. В СП1 утверждается, что лица, относящиеся к общине ЛГБТ, подвергаются дискриминации во многих секторах. В СП1 также утверждается, что дискриминационные законодательные положения способствуют созданию репрессивной социально-культурной обстановки и ограничению доступа лиц из общины ЛГБТ к общественным, полупубличным и частным помещениям¹⁸. ПИС заявила, что в стране отсутствует прямое законодательство о борьбе с дискриминацией по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности¹⁹, а в СП1 правительству Гайаны рекомендуется внести поправку в статью 149 Конституции, с тем чтобы включить сексуальную ориентацию и гендерную идентичность в качестве запрещенных оснований для дискриминации²⁰. Институт по вопросам правосудия Гайаны (ИПГ) также рекомендовал внести в статью 4 За-

кона о предупреждении дискриминации поправку для включения сексуальной ориентации и гендерной идентичности в качестве запрещенных оснований для дискриминации²¹.

10. В СП1 указывается, что лица, относящиеся к общине ЛГБТ, часто не решаются выражать свою ориентацию и идентичность, поскольку они подвергаются угрозам, дискриминации и виктимизации, и что трансгендерным лицам прямо запрещается выражать свою гендерную идентичность вследствие статьи 153 (1) (xlvii) Закона об упрощенной юрисдикции (преступления), который признает уголовным преступлением ношение одежды унисекс²². В СП1 указывается, что эта норма способствует произвольным арестам, преследованиям и злоупотреблениям со стороны полиции²³. ПИС сообщила, что в сентябре 2013 года Верховный суд частично отменил противоречивую статью 153 Закона Гайаны об упрощенной юрисдикции 1893 года, касающуюся одежды унисекс²⁴. ПИС сообщила, что, как установил Суд, ношение одежды унисекс может считаться уголовным преступлением только в том случае, если это делается с "ненадлежащей целью"²⁵. ПИС также выразила мнение о том, что отказ определить, что точно означает выражение "ненадлежащая цель" может быть достаточным для производства произвольных арестов полицией лиц, носящих одежду унисекс, и трансгендерных граждан²⁶.

11. ИПГ рекомендовал Гайане отменить норму, которая признает уголовно наказуемым деянием ношение одежды унисекс²⁷, а ФРП настоятельно призвал государства, участвующие в УПО в отношении Гайаны, вынести рекомендации об отмене законодательных положений, криминализирующих ношение одежды унисекс и другие формы выражения гендерной идентичности, и внести в Закон о предупреждении дискриминации 1997 года поправки для включения сексуальной ориентации и гендерной идентичности в качестве защищаемых характеристик черт²⁸.

12. ПИС рекомендовала, среди прочего, правительству поощрять и содействовать конструктивному диалогу по вопросам сексуальной ориентации и гендерной идентичности с заинтересованными сторонами и внедрить политику и образовательные программы, направленные на ликвидацию дискриминации и преследований по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности²⁹. МА рекомендовала, среди прочего, внедрить и проводить политику в целях ликвидации дискриминации по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности³⁰.

2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

13. МА заявила, что Полицейская служба Гайаны сообщила о том, что 255 человек были смертельно ранены полицейскими в период между 1 января 1997 года и 18 октября 2012 года, причем 10 полицейских были обвинены в убийстве, а 3 – в убийстве по неосторожности в связи с этими преступлениями, и что данные в отношении числа осужденных лиц не были представлены³¹.

14. ПИС утверждала, что Гайана сохраняет обязательную смертную казнь за целый ряд уголовных преступлений и что она заняла двусмысленную позицию относительно отмены смертной казни в ходе первого УПО в отношении нее и не дала конкретного ответа на 18 рекомендаций по этому вопросу³². МА приветствовала то обстоятельство, что в период после последнего УПО в отношении Гайаны Национальное собрание внесло в Закон об уголовном праве (преступления) от 14 октября 2010 года поправки для отмены обязательной смертной казни любого лица, осужденного за убийство³³. Она выразила сожаление в связи с тем, что со времени последнего универсального периодического обзора

в отношении Гайаны Гайана продолжала голосовать против резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, касающихся моратория на применение смертной казни, в декабре 2010 года и декабре 2012 года, и сообщила о том, что смертные приговоры по-прежнему выносятся³⁴. ПИС заявила, что Гайана дала обещание добровольно продолжить рассмотрение этого вопроса в течение следующих двух лет и сообщить о своих выводах Совету по правам человека³⁵.

15. ПИС заявила, что в 2012 году парламент создал специальный комитет для изучения возможности отмены смертной казни и содействия общенациональным консультациям по этому вопросу³⁶. МА заявила, что такие совещания не были проведены³⁷, а ПИС выразила мнение о том, что во время подготовки доклада не было какого-либо доклада комитета о результатах обсуждения³⁸. ИПГ отметил, что комитет, как представляется, не желает выступать за отмену смертной казни без более широкой общественной поддержки³⁹. МА рекомендовала Гайане установить официальный мораторий на приведение в исполнение смертных приговоров, безотлагательно смягчить все смертные приговоры и заменить их лишением свободы, а также во всех случаях обеспечивать жесткое соблюдение международных стандартов, касающихся справедливого судебного разбирательства, до полной отмены смертной казни⁴⁰. ИПГ рекомендовал, среди прочего, внести в статью 138 Конституции поправку для ликвидации полномочий суда предписывать смертную казнь⁴¹.

16. ПИС сообщила, что со времени последнего УПО в отношении Гайаны было получено несколько сообщений о предполагаемых случаях применения пыток и жестокого обращения со стороны полиции, а также о неизменной дискриминации в отношении гайанцев индейского происхождения со стороны гайанских полицейских главным образом африканского происхождения⁴². Она также сообщила, что, хотя согласно закону национальная Полицейская служба Гайаны находится под гражданским контролем, много раз выдвигались обвинения в том, что правительство манипулирует полицией и что общественное доверие к полиции находится на низком уровне, среди прочего, вследствие утверждений о коррупции, жестокости и дискриминации⁴³.

17. МА выразила озабоченность в связи с весьма высоким уровнем физического и сексуального насилия в отношении женщин и девочек в Гайане⁴⁴. В СП2 – Сети организаций по предоставлению помощи и крова (СП2) указывается, что в 2013 году было совершено 22 убийства женщин их сексуальными партнерами и что в 2014 году до настоящего времени было совершено по меньшей мере 16 убийств⁴⁵.

18. МА приветствовала принятие Закона о сексуальных преступлениях 24 мая 2010 года и указала, что этот закон существенно улучшает предыдущее дискриминационное по гендерному признаку законодательство, расширяет понятие изнасилования и криминализует супружеское изнасилование⁴⁶. МА утверждала, что прошло больше года после принятия Закона о сексуальных преступлениях, а его осуществление остается медленным, поскольку Национальная целевая группа по предупреждению сексуального насилия, предусматриваемая в этом Законе, по всей вероятности, провела лишь одно заседание, национальный план действий по предупреждению сексуального насилия еще предстоит разработать, а отделение по сексуальным преступлениям еще предстоит создать⁴⁷. В СП2 выражается мнение о том, что отсутствие всестороннего осуществления Закона о сексуальных преступлениях 2010 года объясняется отказом государства выделять необходимые кадровые, финансовые и материальные ресурсы⁴⁸. В нем подчеркивается, что, хотя политика надзора за ходом

осуществления поручена Национальному комитету по надзору за случаями бытового насилия, для выполнения его функций ему следует предоставить необходимые ресурсы⁴⁹. МА рекомендовала, среди прочего, обеспечить, чтобы Закон о сексуальных преступлениях безотлагательно в полной мере стал осуществляться, а также обеспечить скоординированное осуществление Национальной программы по борьбе с бытовым насилием⁵⁰.

19. "Чайлд линк, инк." (ЧЛ) выделила ситуацию с точки зрения насилия в семье и надругательства над детьми, будь то физического, а также эмоционального/психического, включая сообщения о сексуальном надругательстве над девочками⁵¹. ЧЛ рекомендовала, среди прочего, обеспечить, чтобы Национальная целевая группа, созданная для осуществления Закона о сексуальных преступлениях, была более функциональной и несла обязанность разрабатывать и проводить в жизнь национальный план действий по предупреждению сексуального насилия⁵². ЧЛ заявила, что этот план должен включать, в частности, инициативы в отношении предупреждения сексуального насилия и обеспечивать функциональность суда по семейным делам с точки зрения улучшения юридических услуг, предоставляемых детям, и показателя успешного уголовного преследования в случаях надругательства над детьми⁵³.

20. В СП2 содержится ссылка на рекомендацию в рамках УПО, принятую Гайаной и касающуюся усилий по искоренению насилия в отношении детей, и указывается, что в стране имели место 2 925 случаев надругательства над детьми в 2013 году и что Управление по уходу за детьми и их защите (УУДЗ), созданное в 2010 году, не получает необходимых услуг с точки зрения кадровой, финансовой, технической и материальной поддержки и при этом в некоторых отдаленных районах нет сотрудников УУДЗ⁵⁴.

21. В СП2 утверждается, что в настоящее время телесные наказания детей носят законный характер дома, в некоторых альтернативных учреждениях по уходу за детьми и в местах дневного ухода, в школах и в учреждениях пенитенциарной системы, предназначенных для детей в возрасте свыше 16 лет⁵⁵. В нем указывается, что продолжают поступать сообщения о серьезных случаях применения телесных наказаний⁵⁶.

22. ЧЛ заявила, что для запрещения всех телесных наказаний необходимо отменить положения, разрешающие опекунам и учителям "применять разумное и надлежащее наказание" и установить прямое запрещение в отношении всех мест, в которых взрослые обладают полномочиями в отношении детей, в том числе дома, во всех альтернативных центрах ухода за детьми и в школах⁵⁷. МСПЧ-ЮКОУ рекомендовали принять и осуществлять всеобъемлющий закон, запрещающий все виды телесного наказания⁵⁸. ФРП настоятельно призвал государства, участвующие в УПО в отношении Гайаны, вновь вынести рекомендации о том, чтобы Гайана в безотлагательном порядке запретила все формы телесных наказаний в отношении детей⁵⁹.

23. ЧЛ заявила, что, несмотря на поправки к Закону о несовершеннолетних правонарушителях, (поправки) и Закону о профессионально-технических училищах (поправки) 2010 года, с тем чтобы признать незаконной порку за любые преступления, совершенные учащимися, все еще поступают жалобы на применение порки в центре содержания под стражей несовершеннолетних "Корпуса новых возможностей" (КНВ)⁶⁰. ЧЛ рекомендовала принять меры по запрещению применения телесных наказаний в центре КНВ и передать его в ведение независимого комитета по управлению, располагающего необходимыми специализированными знаниями, опытом, интересами и познаниями в области права и практики в отношении прав человека⁶¹.

24. ГИКТНД заявила, что лица в возрасте 17 лет могут быть отправлены в тюрьму, где телесные наказания являются законными в качестве дисциплинарной меры согласно статье 37 Закона о тюрьмах 1957 года. Международная сеть по правам детей (МСПД) заявила, что Закон о порке и телесном наказании 1922 года разрешает порку плетью до 24 ударов, требуя лишь присутствия при этом медицинского работника⁶². МСПД выразила надежду на то, что члены Совета по правам человека обратятся к правительству Гайаны с настоятельным призывом, в частности, прямо запретить приговоры к телесным наказаниям в рамках всех систем правосудия и без исключения⁶³.

25. ФРП заявил, что в ходе УПО в 2010 году пять государств вынесли рекомендации о том, чтобы Гайана запретила все формы телесных наказаний в отношении детей⁶⁴. В связи с этим ФРП сообщил, что был создан специальный комитет для проведения консультаций, среди прочего, по этому вопросу и что этому комитету в 2013 году были представлены доказательства, собранные заинтересованными сторонами, а также устные сообщения⁶⁵. Вместе с тем ФРП заявил, что, по состоянию на июнь 2014 года, специальный комитет еще должен будет представить доклад по этому вопросу⁶⁶.

3. Отправление правосудия, в том числе борьба с безнаказанностью, и верховенство права

26. МА заявила, что безнаказанность за злоупотребления полицией, включая незаконные убийства, остается нормой⁶⁷. МА утверждала, что в числе рекомендаций в рамках УПО, которые Гайана приняла и которые она считала "уже выполненными или находящимися в процессе выполнения", имелась рекомендация, касающаяся увеличения потенциала Управления по рассмотрению жалоб на полицию по расследованию в связи с утверждениями об убийствах без надлежащего судебного разбирательства и применении чрезмерной силы полицией с использованием оперативного и беспристрастного разбирательства. Вместе с тем она выразила озабоченность по поводу того, что потенциал Управления по рассмотрению жалоб на полицию остается весьма ограниченным и что все расследования по-прежнему проводятся самой полицейской службой Гайаны⁶⁸. ПИС добавила, что в структуре Управления по рассмотрению жалоб на полицию не имеется независимого следственного подразделения⁶⁹. МА рекомендовала, чтобы по всем жалобам на чрезмерное применение силы службами безопасности проводились безотлагательные, тщательные и независимые расследования и создать полностью независимый надзорный орган для получения и расследования жалоб на неправильное поведение полиции и сообщений о нарушениях прав человека⁷⁰.

27. В отношении принятых рекомендаций в рамках УПО, касающихся прав жертв сексуальных преступлений и осуществления национальной программы по борьбе с бытовым насилием (рекомендации 17 и 15), в СП2 сообщалось, что ни одно из 22 уголовных преследований в связи с сексуальными преступлениями, возбужденных в период 2011 и 2013 годов, не привело к вынесению обвинительного приговора⁷¹. В СП2 указывается, что ненадлежащее и непрофессиональное расследование полицией, которое в значительной мере полагается на признательные показания, является причиной закрытия дел, касающихся ЗСП⁷². МА рекомендовала просматривать вопросы предупреждения, расследования и наказания за акты сексуального насилия. (AI, р. 6) В СП1 сообщалось об отсутствии достаточного числа судей высокого суда для заслушивания дел о сексуальных преступлениях, и это способствовало задержкам и тому, что заявители жалоб не предпринимали дальнейшие усилия по этим делам⁷³. В СП2 рекомендо-

валось создать специальные суды или назначить специальных судей для рассмотрения нерассмотренных дел⁷⁴.

28. МСПД подчеркнула, что дети в Гайане могут быть привлечены к уголовной ответственности с десятилетнего возраста, а лица в возрасте 17 лет подвергаются суду как взрослые люди⁷⁵. ЧЛ заявила, что лицо в возрасте до 17 лет может быть предано суду за такие преступления, как попрошайничество или получение милостыни или бродяжничество, или за то, что у них нет дома или установленного пристанища, или видимых средств к существованию⁷⁶. ЧЛ разъяснила, что эти преступления сопряжены с применением к ребенку наказания за обстоятельства, которые не поддаются его контролю, и указала, что ребенок является жертвой злоупотреблений или пренебрежительного отношения⁷⁷. ЧЛ рекомендовала, чтобы весьма юный возраст (10 или более лет), по наступлении которого дети могут быть привлечены к уголовной ответственности, был изменен на 16 лет⁷⁸.

29. МСПД заявила, что, как представляется, отсутствует прямое запрещение пожизненного заключения в случае взрослого лица, осужденного за убийство, которое было совершено им, когда оно было ребенком или молодым человеком⁷⁹, и, что, хотя лица в возрасте 17 лет должны приговариваться согласно Закону о несовершеннолетних правонарушителях и не могут быть приговорены к тюремному заключению, эти ограничения, как представляется, не применяются тогда, когда осуждение относится к покушению на убийство, убийству по неосторожности или причинению вреда здоровью с намерением причинить тяжкие телесные повреждения⁸⁰. МСПД выразила надежду на то, что члены Совета по правам человека обратятся к правительству Гайаны с настоятельным призывом прямо запретить пожизненное лишение свободы в рамках всех систем правосудия и без исключения⁸¹.

30. ЧЛ рекомендовала реорганизовать отдел по социальному обеспечению в Министерстве образования во избежание криминализации молодежи из-за прогулов и абсентеизма и что следует разработать и осуществлять программу, в большей мере ориентированную на гуманизм и обеспечение благосостояния⁸². В СП2 высказано требование о том, чтобы правительство, среди прочих мер, обеспечивало, чтобы задержанным и/или обвиняемым учащимся предоставлялось независимое юридическое представительство, а также о том, чтобы Национальное собрание отменило состав преступления "бродяжничества" (статусное преступление), поскольку дети, обвиняемые в этом преступлении, которые составляют большую часть учащихся КНВ, считались не правонарушителями, а жертвами злоупотреблений и пренебрежительного отношения к ним⁸³.

31. В СП2 указывается, что после принятия последующих мер в связи с рекомендацией в рамках УПО, принятой Гайаной и касающейся условий содержания под стражей, как сообщают средства массовой информации, имеют место ненадлежащее управление и несоответствующее требованиям обращение с несовершеннолетними со стороны неквалифицированных сотрудников, а также выдвигаются утверждения о злоупотреблении в отношении несовершеннолетних заключенных⁸⁴.

4. Право на частную и семейную жизнь

32. ФРП заявил, что во время первого УПО в отношении Гайаны в мае 2010 года шесть государств вынесли рекомендации о том, чтобы Гайана отменила законодательные положения, которые криминализуют сексуальные взаимоотношения между лицами одного и того же пола по согласию⁸⁵. В СП1 утверждается, что Гайана сохраняет агрессивные законы, в которых уголовно на-

казуемым деянием признаются частные сексуальные взаимоотношения между взрослыми мужчинами по согласию, и что в результате сохранения этих законов права практикующих такие взаимоотношения лиц одного и того же пола на частную жизнь нарушаются⁸⁶. ФРП заявил, что эти положения являются основой для широко распространенного вымогательства и преследований полицией откровенных гомосексуалистов⁸⁷. ФРП утверждал, что как таковая сохраняющаяся криминализация сексуальных взаимоотношений между лицами одного и того же пола означает, что Гайана прямо нарушает свои обязательства по международному праву прав человека⁸⁸. ФРП настоятельно призвал государства, участвующие в обзоре в отношении Гайаны, вновь вынести рекомендации о безотлагательной отмене правовых положений, признающих уголовно наказуемым деянием сексуальные взаимоотношения между лицами одного и того же пола по согласию⁸⁹.

33. ФРП заявил, что в ходе своего первого УПО Гайана заявляла, что она проведет консультации по вопросу о декриминализации таких деяний в течение последующих двух лет⁹⁰. ПИС сообщила, что в 2012 году парламент создал комитет для изучения возможности декриминализации сексуальных взаимоотношений между взрослыми лицами одного и того же пола по согласию и обещал провести общественные консультации по этому вопросу⁹¹. ФРП заявил, что для такого рода консультации срок пока не был установлен⁹², а ПИС сообщила о том, что во время подготовки этого доклада доклад комитета о результатах любого такого обсуждения не был представлен⁹³.

5. Свобода религии или убеждений, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний, а также право на участие в общественной и политической жизни

34. ПИС сообщила, что диффамация и клевета наказываются лишением свободы на срок до трех лет и что в отношении журналистов были предъявлены гражданско-правовые иски правительственными должностными лицами⁹⁴.

35. ПИС утверждала, что принадлежащие государству средства массовой информации, как известно, предоставляют в большем объеме эфирное время представителям правительства и ограничивают освещение деятельности деятелей оппозиции и что правительство, как утверждается, вмешивалось в работу сектора независимых средств массовой информации в ряде случаев⁹⁵. ПИС утверждала, что в 2011 году правительство приняло Закон о вещании, который предусматривает создание национальной вещательной компании Гайаны (НВКГ) с полномочиями предоставлять или отзывать лицензии у частных теле- и радиооператоров, с тем чтобы диверсифицировать сектор печатных изданий и вещательный сектор, в котором в настоящее время доминируют принадлежащие государству средства массовой информации⁹⁶. ПИС выразила мнение о том, что, тем не менее, закон, разрешающий Президенту назначить шесть из семи членов НВКГ, на практике усилил правительственный контроль над средствами массовой информации. К концу 2013 года ни одна из получивших лицензии радиостанций не начала вещание⁹⁷.

36. ПИС утверждала, что в 2011 году парламент Гайаны принял Закон о доступе к информации, устанавливающий формальный канал для доступа к информации, удерживаемой государственными органами, и создал должность Уполномоченного по вопросам информации, назначаемого президентом и несущего ответственность за обеспечение такого доступа⁹⁸. ПИС сообщила, что в отношении этого Закона высказывались критические замечания в результате менее чем прозрачного процесса назначения Уполномоченного и воздейст-

вия, которое это может оказывать на независимость данной должности⁹⁹, и рекомендовала принять закон о праве на информацию, согласующийся с оптимальной международной практикой¹⁰⁰.

6. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

37. В СП1 утверждается, что лица из сообщества ЛГБТ сталкиваются с более высокими уровнями безработицы, недостаточной занятости и, если даже они заняты, им выплачивается меньшая заработная плата, им отказывают в продвижении по службе и их вынуждают выполнять обязанности за рамками описания обязанностей или же их работа в сверхурочное время оплачивается недостаточно¹⁰¹. В СП1 рекомендуется внести в Закон по предупреждению дискриминации поправки для охвата сексуальной ориентации и гендерной идентичности в качестве запрещенных оснований для дискриминации в области занятости, профессиональной подготовки и приема на работу¹⁰².

7. Право на здоровье

38. МСПЧ-ФПОУ утверждали, что в ходе УПО 2010 года в докладе Рабочей группы по УПО Гайана заявила о поддержке рекомендаций, касающихся, среди прочего, расширения медицинских услуг в сельских районах¹⁰³. МСПЧ-ФПОУ заявили, что, хотя предпринимались усилия по предоставлению надлежащего и равного медицинского обслуживания общинам американских индейцев, сохраняются серьезные трудности, в том числе отсутствие ресурсов и квалифицированных специалистов. Они также заявили, что усилиям по расширению медицинского обслуживания препятствует отсутствие ресурсов¹⁰⁴.

39. В СП1 указывается, что лица из сообщества ЛГБТ по-прежнему сталкиваются с высоким уровнем стигматизации и дискриминации со стороны медицинских работников и медицинского вспомогательного персонала, которые препятствуют им в посещении больниц и других медицинских учреждений, и что число случаев инфицирования ВИЧ все еще остается тревожно высоким для уязвимых групп. В нем правительству, среди прочего, рекомендуется обеспечивать, чтобы все медицинские учреждения придерживались политики, которая связана с безусловным запрещением дискриминации с точки зрения доступа к медицинскому обслуживанию¹⁰⁵.

40. МСПЧ-ФПОУ утверждали, что показатель распространенности ВИЧ/СПИДа существенно уменьшился в последние годы¹⁰⁶. МСПЧ-ФПОУ заявили, что в Гайане малярия является эндемическим заболеванием и что большинство случаев инфицирования малярией имели место в отдаленных районах среди американских индейцев. Они добавили, что отсутствие противозачаточных средств и просветительской работы приводит к тому, что американские индейцы имеют самый высокий показатель распространенности рака шейки матки среди любых этнических групп в Гайане¹⁰⁷. МСПЧ-ФПОУ рекомендовали, среди прочего, сосредоточить усилия Гайаны на борьбе с ВИЧ/СПИДом и профилактических мерах против малярии среди населения, проживающего в общинах американских индейцев. Они также рекомендовали повысить показатели вакцинации общин американских индейцев¹⁰⁸.

8. Право на образование

41. ЧЛ утверждала, что показатель неграмотности в Гайане составляет тревожные 21%¹⁰⁹ и что, несмотря на то обстоятельство, что образование на начальном школьном уровне должно быть бесплатным, ряду детей препятствуют в посещении школы вследствие дополнительных расходов на транспортировку

и питание¹¹⁰, тогда как достаточные средства не выделялись для поддержания стандартов образования¹¹¹. Вместе с тем ЧЛ также заявила, что национальный бюджет на 2014 год предусматривает в большем объеме ассигнования на улучшение положения в области образования¹¹². ЧЛ рекомендовала правительству, среди прочего, выделить достаточные ресурсы для удержания более квалифицированных учителей в системе образования¹¹³.

42. МСПЧ-ФПОУ заявили, что основной причиной нехватки квалифицированных преподавательских кадров является отсутствие средних школ в регионе проживания американских индейцев, и рекомендовали, среди прочего, производить инвестиции в обеспечение большей доступности средних школ для учеников из общин американских индейцев¹¹⁴.

9. Инвалиды

43. ЧЛ признала существенный прогресс, достигнутый в осуществлении проектов в области реабилитации и образования в интересах детей-инвалидов, а также выделила сохраняющиеся трудности, указав, что они по-прежнему являются группой, находящейся в наиболее неблагоприятном положении из всех групп в обществе, а многие из них не имеют доступа к образованию и занятости, что ведет к их социальной и экономической изоляции¹¹⁵. ЧЛ заявила, что дети-инвалиды не имеют достаточного доступа к системам здравоохранения и образования вследствие отсутствия соответствующих программ и из-за отношения поставщиков услуг и членов семьи к этому¹¹⁶. ЧЛ рекомендовала, среди прочего, определить и ликвидировать препятствия и барьеры для обеспечения того, чтобы дети-инвалиды могли иметь доступ к транспорту, общественным объектам и услугам, а также обеспечить для них на долгосрочной основе доступ к социальной помощи¹¹⁷.

10. Меньшинства и коренные народы

44. ИПГ заявил, что согласно законодательству Гайаны народы американских индейцев пользуются защитой от дискриминации, за их общинами признается правосубъектность и обеспечивается коллективное право собственности на землю¹¹⁸. Что касается Закона об американско-индейских общинах 2006 года, который предусматривает процесс предъявления требований в отношении земель на основании их занятия и использования, то ИПГ сообщил о задержках в процессах рассмотрения этих требований и высказал мнение о том, что в последние годы правительство изменило свою практику урегулирования земельных требований американских индейцев и не смогло выполнить свои правовые обязательства¹¹⁹.

45. МСПЧ-ФПОУ сообщили, что Гайана не выполнила международные стандарты, устанавливающие определенные меры защиты земельных прав американских индейцев¹²⁰, и что наделенные такими правами поселения американских индейцев редко могут воспользоваться всеми своими земельными правами¹²¹. Они также указали, что часто поселения американских индейцев получают правовой титул только на какую-то часть своих традиционных земель и что Гайана отказывается предоставить поселениям американских индейцев земельные права, не обеспеченные правовыми титулами на землю, даже если эти земли традиционно использовались и были заняты американскими индейцами¹²². МСПЧ-ФПОУ рекомендовали Гайане обеспечить, чтобы все общины американских индейцев в стране обладали законным правовым титулом на свои традиционные земли¹²³.

46. В отношении горнодобывающей промышленности МСПЧ-ФПОУ сообщили, что Высокий суд Гайаны придает силу концессиям, выданным до предоставления правовых титулов через посредство Закона об американских индейцах, независимо от того факта, что американские индейцы присутствовали на этих традиционных землях до выдачи концессий¹²⁴. МСПЧ-ФПОУ рекомендовали правительству аннулировать любые концессии в отношении обеспеченных правовым титулом земель американских индейцев, которые были выданы до принятия Закона об американских индейцах 2006 года, для обеспечения того, чтобы поселения американских индейцев были в состоянии полностью осуществлять свое право на контроль за использованием их обеспеченных правовым титулом земель и их природных ресурсов¹²⁵. МСПЧ-ФПОУ также рекомендовали правительству воздерживаться от выдачи любых будущих концессий на обеспеченные правовым титулом земли американских индейцев или на любые земли, которые были определены в действующем правовом титуле американских индейцев, или от удовлетворения таких ходатайств без свободного, осознанного и предварительного согласия общин американских индейцев¹²⁶.

47. МСПЧ-ФПОУ сообщили, что американские индейцы не обладают правами на подземные полезные ископаемые и правами на водотоки или на землю, которая находится непосредственно возле таких ресурсов¹²⁷. МСПЧ-ФПОУ рекомендовали, среди прочего, проводить политику признания преимущества обеспеченных правовым титулом земельных прав американских индейцев над концессиями в горнорудной промышленности независимо от того, была ли такая концессия выдана до выдачи согласно Закону об американских индейцах правового титула, а также рассмотреть возможность исключения преимущественных полномочий Министра природных ресурсов на санкционирование крупномасштабных горнорудных предприятий, которые считаются отвечающими интересам страны, без согласия местного населения из числа американских индейцев¹²⁸.

48. МСПЧ-ФПОУ сообщили, что отсутствие инфраструктуры во внутренних районах затрудняет деятельность Комиссии по лесному хозяйству в целях мониторинга нарушений, включая незаконные лесозаготовки, несанкционированное проникновение и охоту на землях американских индейцев¹²⁹. Они также сообщили о том, что Учебный центр по лесоводству, который стремится просвещать руководителей общин американских индейцев по вопросам законодательства и управления лесными ресурсами, не имеет финансирования¹³⁰. МСПЧ-ФПОУ рекомендовали правительству наращивать потенциал в интересах советов поселений и деревень посредством увеличения финансирования нужд Учебного центра по лесоводству. Они также рекомендовали правительству усилить защиту земель, прилегающих к обеспеченным правовым титулом землям, которые могут стать объектом концессий, посредством принятия соответствующих положений в Законе о лесных ресурсах и путем укрепления компонента мониторинга Комиссии по лесному хозяйству¹³¹.

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

Civil society

Individual submissions:

AI	Amnesty International, London (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland);
CHRI	Commonwealth Human Rights Initiative, New Delhi (India);
CL	Child LinK, Inc.;

CRIN	Child Rights International Network, London (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland);
ERT	Equal Rights Trust, London (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland);
GIEACPC	Global Initiative to End all Corporal Punishment of Children;
IHRC-UOCL	International Human Rights Clinic – University of Oklahoma College of Law, City (United States of America);
JIG	Justice Institute Guyana, Georgetown (Guyana).

Joint submissions:

JS1	Joint submission 1 submitted by: SASOD: Society Against Sexual Orientation Discrimination ; and SRI (Sexual Rights Initiative);
JS2	Joint submission 2 submitted by: H&S: Help and Shelter, Georgetown (Guyana); and RT: Read Thread, Georgetown (Guyana).

- ² AI, p. 1.
³ IHCRC, p. 1.
⁴ AI, p. 6. See also: JIG, para. 2.
⁵ AI, p. 6.
⁶ AI, p. 7.
⁷ CHRI, p. 2.
⁸ CHRI, p. 2.
⁹ AI, p.1 See also. CHRI, p. 2.
¹⁰ CHRI, p. 2.
¹¹ JS1-SASOD-SRI para. 8.
¹² AI, p.5.
¹³ CHRI, p. 6.
¹⁴ AI, p. 6.
¹⁵ JS1-SASOD-SRI para. 8.
¹⁶ JS1-SASOD-SRI para. 10. See also JS1-SASOD-SRI para. 9.
¹⁷ ERT, para. 16.
¹⁸ JS1-SASOD-SRI, para.11. See also JS1-SASOD-SRI, paras. 30-34.
¹⁹ CHRI, p. 5.
²⁰ JS1-SASOD-SRI, para.12. See also: JIG, para. 5.
²¹ JIG, para. 5.
²² JS1-SASOD-SRI paras. 18 and 19.
²³ JS1-SASOD-SRI, para. 21.
²⁴ CHRI p. 5.
²⁵ CHRI p. 5.
²⁶ CHRI p. 5.
²⁷ JIG, para.5. See also: JS1-SASOD-SRI, para. 21.
²⁸ ERT, para.17. See also AI, p. 6.
²⁹ CHRI, p. 6.
³⁰ AI, p. 6.
³¹ AI, p. 4.
³² CHRI, p. 2.
³³ AI, p. 2.
³⁴ AI, p. 2.
³⁵ CHRI, p. 2.
³⁶ CHRI, p.2. See also: JIG, para. 2.
³⁷ AI, p. 1.
³⁸ CHRI, p. 2.
³⁹ JIG, para. 2.
⁴⁰ AI, p. 6. See also, CHRI p. 3.
⁴¹ JIG, para. 2.
⁴² CHRI, p. 3.
⁴³ CHRI, p. 3.
⁴⁴ AI, p. 2.
⁴⁵ JS2-HS-RT, p. 3.

- 46 AI, p. 2.
47 AI, p. 2. See also: HS-RT, p. 2.
48 JS2-HS-RT, p. 1.
49 JS2-HS-RT, p. 2.
50 AI, p. 6.
51 CL pp. 7 and 8
52 CL, p. 8.
53 CL, p. 8.
54 JS2-HS-RT, p. 2.
55 JS2-HS-RT, p. 1. See also: GIEACPC, para. 1.3 and ERT, para.20.
56 JS2-HS-RT, p. 1.
57 CL, p.5. See also: GIEACPC, paras. 2.2 and 2.5.
58 IHRC-UOCL, p. 5.
59 ERT, para. 27. See also: GIEACPC, para. 1.3.
60 CL, p. 6. See also: GIEACPC, para. 1.3.
61 CL, p. 6. See also: HR-ST, p. 4.
62 CRIN, para. 7.
63 CRIN, para. 12.
64 ERT, para. 19.
65 ERT, para. 19.
66 ERT, para.19. See also: IHRC, p. 5 and HS-RT p. 1.
67 AI, p. 4.
68 AI, p. 1.
69 CHRI, pp. 3 and 4.
70 AI, p.6. See also: CHRI, pp. 3 and 4.
71 JS2-HS-RT, p .1. See also: AI, p. 3.
72 JS2-HS-RT, p. 1.
73 JS2-HS-RT, p. 1.
74 JS2-HS-RT, p. 2.
75 CRIN, para.1. See also: CRIN, para. 12.
76 CL, p. 5.
77 CL, p. 6.
78 CL, p. 6.
79 CRIN, para. 4.
80 CRIN, para. 5.
81 CRIN, para. 12.
82 CL, p. .
83 JS2-HR-ST pp. 3 and 4.
84 JS2-HR-ST, p. 3.
85 ERT, para. 4. See also CHRI, p. 5.
86 JS1-SASOD-SRI, para.13. See also: AI, p.4, CHRI, p.4, ERT, paras.6 and 8.
87 ERT, para.9.
88 ERT, para.8.
89 ERT, para.17. See also: JIG, para.5, JS1-SASOD-SRI, para.15, and CHRI, p. 6.
90 ERT, para.4. See also: AI, p. 4.
91 CHRI, p. 5.
92 ERT para. 5.
93 CHRI, p.5. See also: AI, pp. 1 and 4.
94 CHRI, p. 4.
95 CHRI, p. 4.
96 CHRI, p. 4.
97 CHRI, p. 4.
98 CHIRI, p. 4.
99 CHRI, p. 4.
100 CHRI, p. 4.
101 JS1-SASOD-SRI, para. 25.
102 JS1-SASOD-SRI, para. 26.

- 103 IHRC-UOCL, p. 3.
104 IHRC-UOCL, p. 3.
105 JS1-SASOD-SRI, para. 29.
106 IHRC-UOCL, p. 4.
107 IHRC-UOCL, p. 4.
108 IHRC-UOCL, p. 4.
109 CL, p. 4.
110 CL, p. 2.
111 CL, p. 4.
112 CL, p. 4.
113 CL, p. 4.
114 IHRC-UOCL, p. 5.
115 CL, p. 9.
116 CL, p. 2.
117 CL, p. 9.
118 JIG, paras. 10 and 11.
119 JIG, paras. 14-16.
120 IHRC-UOCL, p. 3.
121 IHRC-UOCL, p. 3.
122 IHRC-UOCL, p. 3.
123 IHRC-UOCL, p. 3.
124 IHRC-UOCL, p. 2.
125 IHRC-UOCL, p. 3.
126 IHRC-UOCL, p. 3.
127 IHRC-UOCL, p. 2.
128 IHRC-UOCL, p. 2.
129 IHRC-UOCL, p. 1.
130 IHRC-UOCL, p. 1.
131 IHRC-UOCL, p. 1.
-